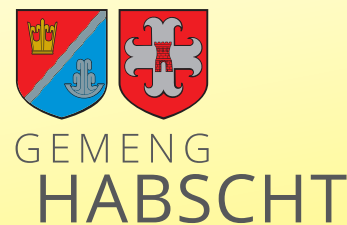


Moien



La commission d'intégration de la commune de Habscht envisage de lancer un «café des langues» dès l'automne de cette année



Qu'est ce qu'un café des langues?

Le café des langues, ou «Sproochecafé», désigne des rencontres réunissant des personnes souhaitant échanger dans une ou plusieurs langues étrangères, ceci une à deux fois par mois, en soirée, dans un cadre convivial et serein.

En pratique, les participants sont rassemblés dans une salle communale et répartis en plusieurs groupes. Chaque groupe est réuni autour d'une table et chaque table correspond généralement à une langue (p.ex. luxembourgeois, anglais, français, allemand, etc). Les participants peuvent naviguer librement d'une table à l'autre selon les langues dans lesquelles ils souhaitent s'exprimer. L'objectif étant bien sûr de s'exprimer dans une langue qui n'est pas la sienne.

Un café des langues constitue ainsi une formidable opportunité pour apprendre une nouvelle langue ou pour perfectionner ses connaissances.

Les objectifs visés sont :

- la rencontre des citoyens de différentes nationalités pouvant faciliter les liens entre tous les habitants ;
- pratiquer une langue en surmontant sa peur de parler, dans une atmosphère conviviale et décontractée propice au dialogue ;
- brassage de nationalités et immersion dans d'autres cultures.

La participation au café des langues est gratuite.

Appel à des animateurs-bénévoles

Pour une mise en place optimale d'un café des langues, il devra y avoir en premier un ou plusieurs animateur(s)-bénévole(s) par table et langue proposée.

Les animateurs-bénévoles d'une table :

- doivent avoir un niveau de maîtrise élevé dans la langue pratiquée, proche du niveau de langue maternelle ;
- ne doivent pas nécessairement avoir de l'expérience, il s'agit ici d'une pure pratique de langue ;
- doivent avoir des compétences sociales et un contact facile. Il est de la responsabilité de l'animateur-bénévole d'animer la discussion et d'éviter des moments de silence ;
- peuvent suivre une formation spéciale les préparant à animer une activité de pratique d'une langue en leur donnant des outils concrets et en les confrontant à des situations clés.

Pour démarrer, il est prévu de proposer les langues suivantes :*
Luxembourgeois / allemand / français / anglais / portugais

Ainsi, nous recherchons des animateurs-bénévoles (m/f) pour animer une table en les langues ci-dessus du café des langues projeté.

Inscription et informations auprès de M. Daniel Jost du secrétariat communal – daniel.jost@habscht.lu / Tél. : 39 01 33 223

**en cas d'intérêt, d'autres langues pourraient s'ajouter, sous condition de trouver un animateur-bénévole.*

Hallo

Olá

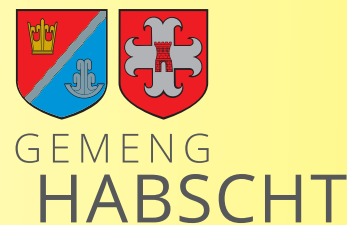
Bonjour

Hello

Moien



Die Integrationskommission der Gemeinde Habscht plant die Einführung eines „Sprachencafés“ ab Herbst diesen Jahres



Halls

Was ist ein Sprachencafé?

Ein Sprachencafé, oder auch „Sproochecafé“, bezeichnet ein Zusammentreffen von Menschen, die sich in einer oder mehreren Fremdsprachen austauschen wollen, dies an einem bis zwei Abenden im Monat und in einer gemütlichen und gelassenen Umgebung.

Die Teilnehmer treffen sich in einem Gemeindesaal und werden in mehrere Gruppen aufgeteilt. Jede Gruppe vereint sich um einen Tisch und jeder Tisch entspricht generell einer Sprache (z.B. luxemburgisch, englisch, französisch, deutsch, usw.) Die Teilnehmer können sich frei von Tisch zu Tisch begeben, je nachdem in welcher Sprache sie sich ausdrücken möchten. Ziel ist hierbei selbstverständlich eine Sprache zu sprechen, die man selbst nicht so gut beherrscht.

Ein Sprachencafé ist somit eine großartige Möglichkeit eine neue Sprache zu erlernen oder seine Kenntnisse zu verbessern.

Die angestrebten Ziele sind :

- das Zusammentreffen von Bürgern verschiedener Nationalitäten was das Verhältnis zwischen allen Einwohnern erleichtern kann ;
- eine Sprache praktizieren indem man seine Angst zu reden überwindet, in einer freundlichen und entspannten Atmosphäre, die den Dialog fördert ;
- Vermischung von Nationalitäten und Eintauchen in andere Kulturen.

Die Teilnahme am Sprachencafé ist kostenlos.

Ueá

Aufruf an freiwillige Moderatoren

Um ein Sprachencafé optimal umzusetzen, bedarf es zunächst einem oder mehreren freiwilligen Moderatoren pro Tisch und angebotener Sprache.

Die freiwilligen Moderatoren eines Tisches :

- müssen die Sprache auf einem hohen Niveau beherrschen, welches dem Niveau der Muttersprache nahe kommt ;
- müssen nicht unbedingt Erfahrung besitzen, es geht hierbei um reine Sprachpraxis ;
- müssen über soziale Kompetenz und Kontaktfreudigkeit verfügen. Es liegt in der Verantwortung der ehrenamtlichen Moderatoren die Diskussionen zu leiten und Momente des Schweigens zu vermeiden ;
- können an einer speziellen Schulung teilnehmen, welche sie auf die Durchführung einer Sprachübung vorbereitet, indem ihnen konkrete Hilfsmittel gegeben werden und sie mit Schlüsselsituationen konfrontiert werden.

Anfänglich sollen folgende Sprachen angeboten werden :*
luxemburgisch / deutsch / französisch / englisch / portugiesisch

Daher suchen wir freiwillige Moderatoren (m/w), um einen Tisch in den oben genannten Sprachen des geplanten Sprachencafés zu leiten.

**Anmeldung und Informationen bei Daniel Jost des Gemeindesekretariats –
daniel.jost@habscht.lu / Tel. : 39 01 33 223**

**bei Interesse könnten weitere Sprachen angeboten werden, unter der Bedingung, dass ein freiwilliger Moderator gefunden wird.*

Bonjour

Halls